



VIDAUS SAUGUMO FONDO PROJEKTO Nr. LT/2016/6.1.1.3
SNAIPERIO STEBĖTOJO TAKTINIO TRIKOJO VIEŠOJO PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS
2018 m. gegužės 23 d. Nr. *5-ST2-169*
Vilnius

Pirkėjas – Policijos departamentas prie Vidaus reikalų ministerijos, atstovaujamas Policijos departamento prie VRM vyriausiojo patarėjo Romualdo Voišnio, veikiančio pagal policijos generalinio komisaro 2017-12-27 įsakymo Nr. 5-V-1075 „Dėl įgaliojimų suteikimo“ 1.4.4 pap.

Tiekėjas – UAB „Survival“, atstovaujamas direktoriaus Vaidoto Janušonio, veikiančio pagal bendrovės įstatus.

Toliau Pirkėjas ir Tiekėjas kartu vadinami „Šalimis“ arba atskirai „Šalimi“ sudarome šią snaiperio stebėtojo taktinio trikojo komplekto viešojo pirkimo – pardavimo sutartį (toliau – Sutartis).

1. Sutarties dalykas

1.1. Sutarties dalykas – techninės specifikacijos (Sutarties 1 priedas) reikalavimus atitinkantis snaiperio stebėtojo taktinio trikojo komplektas 4 vnt., susidedantis iš:

1.1.1. trikojis (modelis NSN: 1005-25-162-2782, gamintojas P.R.S.T.™);

1.1.2. trikojo galvutė (modelis XB-44DL),

pirkimas – pardavimas, pristatymas (toliau – Prekės).

1.2. Tiekėjas įsipareigoja perduoti Pirkėjui nuosavybės teise Sutarties 1.1 papunktyje nurodytas Prekes, o Pirkėjas įsipareigoja priimti tvarkingas ir kokybiškas Prekes ir sumokėti Tiekėjui Sutarties kainą Sutartyje numatytais sąlygomis ir terminais.

1.3. Atsiradus nenumatytais, nuo Šalių valios nepriklausančioms aplinkybėms (Prekė nebegaminama ar kt.), kurių Šalys negalėjo numatyti pasirašydamos Sutartį, ir dėl kurių Tiekėjas negali pristatyti Sutarties 1.1 papunktyje nurodyto modelio Prekės, Pirkėjui raštu išreiškus sutikimą, nekeičiant Tiekėjo pasiūlyme nurodytos Prekės kainos, Tiekėjas gali pristatyti kito modelio, Sutarties priede Nr. 1 „Techninė specifikacija“ įtvirtintus reikalavimus atitinkančią ir ne blogesnių nei pasiūlyme nurodytoji techninių charakteristikų Prekę.

2. Prekių suteikimo vieta ir terminas

2.1. Prekės turi būti pristatytos adresu Liepyno g. 7, Vilnius.

2.2. Prekės turi būti pristatytos – ne vėliau kaip per 60 kalendorinių dienų nuo pirkimo sutarties įsigaliojimo dienos.

2.3. Atsiradus nenumatytais, nuo Šalių valios nepriklausančioms aplinkybėms (Prekė tapo nebegaminama, netinkamos oro sąlygos Prekei pristatyti ir t.t.), kurių Šalys negalėjo numatyti pasirašydamos Sutartį, Sutarties 2.2. papunktyje numatytas bendras Tiekėjo sutartinių įsipareigojimų įvykdymo terminas Šalių rašytiniu sutikimu gali būti pratęstas ne ilgiau nei 1 (vienam) mėnesiui.

3. Sutarties kaina ir mokėjimo tvarka

3.1. Bendra sutarties kaina už Sutarties 1.1. papunktyje nurodytas Prekes:

Bendra Sutarties kaina (Sutarties kaina be PVM + PVM)	6737,28 Eur (šeši tūkstančiai septyni šimtai trisdešimt septyni eurai ir 28 ct).
PVM	1169,28 Eur (tūkstantis vienas šimtas šešiasdešimt devyni eurai ir 28 ct).
Sutarties kaina be PVM	5568,00 Eur (penki tūkstančiai penki šimtai šešiasdešimt aštuoni eurai ir 00 ct).

3.2. Pasikeitus pridėtinės vertės mokesčio dydžiui Prekių kaina perskaičiuojama vadovaujantis šia formule:

$$S_N = A + \frac{(S_S - A)}{(1 + \frac{T_S}{100})} \times (1 + \frac{T_N}{100})$$

S_N - perskaičiuota bendra Sutarties kaina (su PVM)

S_S - bendra Sutarties kaina (su PVM) iki perskaičiavimo

A – įvykdytų sutartinių įsipareigojimų (pristatytų Prekių) kaina (su PVM) iki perskaičiavimo

T_S - senas PVM tarifas (procentais)

T_N - naujas PVM tarifas (procentais)

Numatytas kainos perskaičiavimas įforminamas Šalių rašytiniu susitarimu, kuris tampa neatskiriama Sutarties dalimi.

3.3. Sutarties kaina pasikeitus kitiems mokesčiams, išskyrus PVM, nebus perskaičiuojama.

3.4. Sutarties kaina apima visas Tiekėjo išlaidas, susijusias su Sutartyje numatytų įsipareigojimų vykdymu (pvz., transportavimo, pakavimo, krovimo, tranzito, tikrinimo, draudimo, pristatytų Prekių surinkimo vietoje ir (arba) paleidimo ir (arba) šių darbų priežiūros išlaidas; aprūpinimo įrankiais, reikalingais pristatytų Prekių surinkimui ir (arba) priežiūrai, išlaidas; naudojimo ir priežiūros instrukcijų, numatytų techninėse specifikacijose, pateikimo išlaidas; Prekių garantinės priežiūros išlaidas; numatomas Sutartyje nurodytam laikotarpiui).

3.5. Tuo atveju, kai mokesčius reguliuojančių įstatymų ir jų įgyvendinamųjų teisės aktų nustatyta tvarka Pirkėjas pats turi sumokėti pridėtinės vertės mokestį į valstybės biudžetą už įsigytą pirkimo objektą, į pasiūlymo kainą ar sąnaudas įskaitytas šis mokestis sudarant šią Sutartį išskaičiuojamas.

3.6. Su Tiekėju atsiskaitoma per 5 darbo dienas nuo Vidaus saugumo fondo finansinės paramos lėšų gavimo į Pirkėjo sąskaitą, bet ne vėliau kaip per 60 (šešiasdešimt) dienų nuo Prekių priėmimo-perdavimo akto pasirašymo ir PVM sąskaitos-faktūros gavimo dienos.

3.7. Prekių tiekėjas PVM sąskaitoje – faktūroje atskirai nurodo PVM tarifą ir PVM apmokestinimo sąlygą pagal Standartinės apskaitos duomenų rinkmenos techninės specifikacijos ir techninių reikalavimų aprašo, patvirtinto Valstybinės mokesčių inspekcijos prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos viršininko 2015 m. liepos 21 d. įsakymu Nr. VA-49 „Dėl Standartinės apskaitos duomenų rinkmenos techninės specifikacijos ir techninių reikalavimų aprašo patvirtinimo“, 2 priedą – PVM klasifikatorių.

4. Prekių priėmimas-perdavimas

4.1. Pristatytų Prekių rezultatus Tiekėjas įsipareigoja nurodyti paruoštuose Prekių priėmimo-perdavimo aktuose (Sutarties priede Nr. 3).

4.2. Pirkėjas, patikrinęs ir įsitikinęs, kad Prekės atitinka Sutartyje nustatytus reikalavimus ir, kad yra įvykdyti visi kiti Tiekėjo įsipareigojimai pagal Sutartį, ne vėliau kaip per 5 darbo dienas nuo Prekių priėmimo-perdavimo akto gavimo dienos privalo priimti pristatytas Prekes ir pasirašyti Prekių



priėmimo-perdavimo aktą arba pateikti Tiekėjui raštiškas pastabas, nurodydamas Tiekėjui pašalinti Prekių trūkumus per 3 darbo dienas nuo raštiškų pastabų gavimo dienos.

4.3. Prekių priėmimo-perdavimo aktas pasirašomas 2 (dviem) vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais.

5. Šalių teisės ir pareigos

5.1. Tiekėjas įsipareigoja:

5.1.1. tinkamai ir sąžiningai vykdyti Sutartį;

5.1.2. Sutartyje nustatytu terminu pristatyti Prekes, atitinkančias Sutarties priede Nr. 1 „Techninė specifikacija“ nurodytus techninius reikalavimus.

5.1.3. sudarius Sutartį, tačiau ne vėliau negu Sutartis pradėdama vykdyti, Tiekėjas įsipareigoja Pirkėjui pranešti tuo metu žinomų subtiekejų pavadinimus, kontaktinius duomenis ir jų atstovus. Tiekėjas privalo informuoti apie minėtos informacijos pasikeitimus visu Sutarties vykdymo metu, taip pat apie naujus subtiekejus, kuriuos jis ketina pasitelkti vėliau;

5.1.4. vykdant Sutartį, pridėtinės vertės mokesčio sąskaitas faktūras, sąskaitas faktūras, kreditinius ir debetinius dokumentus bei avansines sąskaitas teikti naudojantis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis. Jei informacinės sistemos „E. sąskaita“ funkcinės galimybės nepakankamos ar laikinai neužtikrinamos, Tiekėjas gali pateikti reikalingą informaciją raštu;

5.1.5. pasirūpinti įranga, darbų sauga ir darbo jėga, reikalinga Sutarties vykdymui;

5.1.6. laikytis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso bei kitų su jo sutartinių įsipareigojimų vykdymu susijusių Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų nuostatų ir užtikrinti, kad Tiekėjo darbuotojai bei atstovai jų laikytųsi. Tiekėjas garantuoja Pirkėjui ir (ar) tretiesiems asmenims nuostolių atlyginimą, jei Tiekėjas ar jo darbuotojai / atstovai nesilaikytų Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų reikalavimų ir dėl to Pirkėjui ir (ar) tretiesiems asmenims būtų pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai;

5.1.7. nenaudoti Pirkėjo Prekių ženklų ar pavadinimo jokioje reklamoje, leidiniuose ar kt. be išankstinio raštiško Pirkėjo sutikimo;

5.1.8. prisiimti Prekių žuvimo ar sugedimo riziką iki Prekių priėmimo-perdavimo akto pasirašymo momento;

5.1.9. kartu su Prekėmis pateikti Pirkėjui visą būtiną dokumentaciją, įskaitant Prekių naudojimo ir priežiūros instrukcijas, bei konsultuoti Pirkėją kitais su Tiekėjo sutartiniais įsipareigojimais susijusiais klausimais;

5.1.10. užtikrinti iš Pirkėjo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą ir apsaugą. Pasibaigus sutartinių įsipareigojimų vykdymo terminui, Pirkėjui paprašius raštu, grąžinti visus iš Pirkėjo gautus, Sutarčiai vykdyti reikalingus dokumentus;

5.1.11. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose;

5.1.12. užtikrinti, kad Sutartį vykdys tik tokia teisę turintys asmenys;

5.1.13. jei pirkimo dokumentuose buvo numatytas reikalavimas, kad tiekėjas ir ūkio subjektai, kurių pajėgumais remiasi tiekėjas, prisiimtų solidarią atsakomybę už Sutarties įvykdymą, tiekėjas įsipareigoja Pirkėjui užtikrinti, kad už Sutarties vykdymą solidariai yra atsakingi ir ūkio subjektai, kurių pajėgumais remiamasi.

5.2. Jei Pirkėjas naudojasi Sutarties 5.4 p. įtvirtinta tiesioginio atsiskaitymo su subtiekejais galimybe, Tiekėjas turi teisę prieštarauti nepagrįstiems mokėjimams subtiekejams.

5.3. Pirkėjas įsipareigoja:

5.3.1. sąžiningai ir tinkamai vykdyti Sutartį;

5.3.2. priimti Šalių sutartu laiku pristatytas Prekes, jeigu jos atitinka Sutarties priede Nr. 1 „Techninė specifikacija“ nurodytus techninius reikalavimus;

5.3.3. Tiekėjui tinkamai įvykdžius visus sutartinius įsipareigojimus ir pridėtinės vertės mokesčio sąskaitas faktūras, sąskaitas faktūras, kreditinius ar debetinius dokumentus bei avansines sąskaitas tiekėjui pateikus naudojantis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis, sumokėti Sutarties kainą Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais. Jei informacinės sistemos „E. sąskaita“ funkcinės galimybės nepakankamos ar laikinai neužtikrinamos, Tiekėjas gali pateikti reikalingą informaciją raštu;

5.3.4. ne vėliau kaip per 3 darbo dienas nuo Sutarties 5.1.3 p. nurodytos informacijos gavimo raštu, informuoti subtiekejus apie tiesioginio atsiskaitymo galimybę, o subtiekėjas, norėdamas pasinaudoti tokia galimybe, raštu pateikia prašymą Pirkėjui per 3 darbo dienas;

5.3.5. suteikti Tiekėjui informaciją ir (ar) dokumentus, būtinus Sutarčiai vykdyti;

5.3.6. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

5.4. Pirkėjas turi teisę tiesiogiai atsiskaityti su subtiekejais. Tokio atsiskaitymo tvarka nustatoma trišalėje sutartyje, kurią sudaro Pirkėjas, Tiekėjas ir jo subtiekėjas (-ai).

6. Tiekėjo teisė pasitelkti trečiuosius asmenis (subtiekimas)

6.1. Susitarimas, pagal kurį Tiekėjas dalies įsipareigojimų, numatytų šioje Sutartyje, vykdymui pasitelkia trečiuosius asmenis, yra laikomas subtiekimu sutartimi. Toks susitarimas turi būti rašytinis. Tiekėjas Sutarčiai vykdyti, turi pasitelkti tik tuos subtiekejus, kurie numatyti Tiekėjo pasiūlyme. Jeigu subtiekėjai nėra žinomi, jie gali būti nenurodyti Tiekėjo pasiūlyme. Tokie subtiekėjai gali būti pasitelkiami sutarties vykdymo metu, jei atitinka kvalifikacijos reikalavimus ir nėra pašalinimo pagrindų. Tais atvejais, kai tiekėjas nesiremia subtiekėjo pajėgumais, pasitelkiant naujus subtiekejus, pateikiami ir jų pašalinimo pagrindų nebuvimą patvirtinantys dokumentai. Pirkėjas tokiu atveju patikrina pašalinimo pagrindų nebuvimą ir, jeigu subtiekėjo padėtis atitinka bent vieną pašalinimo pagrindą, reikalauja per Pirkėjo nurodytą terminą pakeisti tokį subtiekėją reikalavimus atitinkančiu subtiekeju.

6.2. Sutarties vykdymo metu, kai subtiekėjai netinkamai vykdo įsipareigojimus Tiekėjui, taip pat tuo atveju, kai subtiekėjai nepajėgūs vykdyti įsipareigojimų Tiekėjui iškelto restruktūrizavimo, bankroto bylos, bankroto proceso vykdymo ne teismo tvarka, inicijuotos priverstinio likvidavimo ar susitarimo su kreditoriais procedūros arba jiems vykdomų analogiškų procedūrų ar / ir atsiranda poreikis pasitelkti naujus subtiekejus, Tiekėjas gali pakeisti arba pasitelkti naujus subtiekejus. Apie tai Tiekėjas iš anksto raštu turi informuoti Pirkėją, nuroydamas subtiekėjų pakeitimo ar naujų subtiekėjų pasitelkimo priežastis ir būsimums subtiekejus. Tuo atveju, jei Tiekėjas nori pasitelkti naują subtiekėją ir konkurso sąlygose buvo keliamą kvalifikacija subtiekejams, Tiekėjas iš anksto informuodamas apie naujo subtiekėjo pasitelkimą taip pat turi pateikti ir kvalifikacijos atitiktį įrodančius dokumentus. Tuo atveju, jei subtiekejams konkurso sąlygose buvo keliamą kvalifikacija, tai Pirkėjas turi įvertinti keičiamų ar / ir naujai pasitelkiamų subtiekėjų atitikimą kvalifikacijos reikalavimams bei, ar nėra subtiekėjų pašalinimo pagrindų ir subtiekėjų keitimui ir / naujų subtiekėjų pasitelkimui pritarti tik tokiu atveju, jei subtiekėjai atitinka kvalifikacijos reikalavimus bei nėra subtiekėjų pašalinimo pagrindų. Jei subtiekėjas, kurio pajėgumais remiamasi, netenkina jam keliamų kvalifikacijos reikalavimų ar jo padėtis atitinka bent vieną pašalinimo pagrindą, Pirkėjas turi teisę pareikalauti per Pirkėjo nustatytą terminą pakeisti jį reikalavimus atitinkančiu. Subtiekėjų keitimas įforminamas abiejų Sutarties šalių pasirašomu susitarimu. Šis susitarimas tampa neatskiriama Sutarties dalimi. Ši sąlyga taikoma tuomet, jei pasiūlyme Tiekėjas nurodo subtiekejus, kuriuos ketina pasitelkti.



7. Sutarties sąlygų keitimas

7.1. Sutartis jos galiojimo laikotarpiu gali būti keičiama neatliekant naujos pirkimo procedūros, kai yra bent vienas iš šių atvejų:

7.1.1. kai pakeitimas iš anksto buvo aiškiai, tiksliai ir nedviprasmiškai suformuluotas pirkimo dokumentuose, t.y. Sutartis gali būti keičiama šiais atvejais: dėl Sutartyje numatyto/numatytų Tiekėjo sutartinių įsipareigojimų įvykdymo termino (-ų) pratęsimo (-ų), Sutarties 1.3 p. numatyto Prekės modelio keitimo, Sutarties 3.1 papunktyje (fiksotos kainos Sutarties atveju) numatyto kainos perskaičiavimo dėl pasikeitusio PVM tarifo bei Sutarties 7 punkte numatyto subtiekėjų keitimo;

7.1.2. kai prireikia iš to paties Tiekėjo pirkti papildomų paslaugų ar prekių, kurie nebuvo įtraukti į pirminį pirkimą, kai yra visos šios sąlygos kartu:

a) Tiekėjo pakeitimas negalimas dėl ekonominių ar techninių priežasčių, tokių kaip pagal pirminį pirkimą įsigytos įrangos, paslaugų ar įrenginių pakeičiamumo ir sąveikumo reikalavimų užtikrinimas, ir dėl to, kad Pirkėjui sukeltų didelių nepatogumų ar nemažą išlaidų dubliavimą;

b) atskiro pakeitimo vertė neviršija 50 procentų, o bendra atskirų pakeitimų vertė – 100 procentų šios Sutarties vertės;

8.1.3. kai pakeitimo būtinybė atsirado dėl aplinkybių, kurių protingas ir apdairus Pirkėjas negalėjo numatyti, ir kai kartu yra šios sąlygos:

a) pakeitimas iš esmės nepakeičia šios Sutarties pobūdžio;

b) atskiro pakeitimo vertė neviršija 50 procentų, o bendra atskirų pakeitimų – 100 procentų šios Sutarties vertės;

7.1.4. kai Sutarties Šalis, su kuria Pirkėjas sudarė Sutartį, pakeičiama nauja Sutarties Šalimi dėl bent vienos iš šių priežasčių:

a) įgyvendinant pirkimo dokumentuose iš anksto nedviprasmiškai, laikantis Sutarties 7.1.1 p. nustatytų reikalavimų, suformuluotą Sutarties peržiūros sąlygą ar pasirinkimo galimybę;

b) dėl pradinio Tiekėjo reorganizavimo, likvidavimo, restruktūrizavimo ar bankroto procedūros naujas Tiekėjas atitinkantis anksčiau pirkimo dokumentuose nustatytus kvalifikacinius reikalavimus, visiškai arba iš dalies perima pradinio Tiekėjo teises ir pareigas. Toks Tiekėjo pakeitimas negali lemti kitų esminių sutarties pakeitimų;

c) kai pats Pirkėjas prisiima Tiekėjo įsipareigojimus dėl subtiekėjų. Toks sutarties pakeitimas galimas, jeigu pirkimo dokumentuose buvo nustatyta tiesioginio atsiskaitymo su subtiekėjais galimybė;

7.1.5. kai pakeitimas, neatsižvelgiant į jo vertę, nėra esminis. Sutarties pakeitimas jos galiojimo laikotarpiu laikomas esminiu, kai juo pakeičiamas Sutarties bendrasis pobūdis. Bet kuriuo atveju esminiais Sutarties pakeitimais laikomi tokie pakeitimai, kai tenkinama bent viena iš šių sąlygų (Sutarties 7.1.1. p., 7.1.2. p., 7.1.3. p., 7.1.4 p., 7.1.5 p. bei 7.2 p. nurodytais atvejais į šias sąlygas neatsižvelgiama):

1) pakeitimu nustatoma nauja sąlyga, kurią įtraukus į pradinį pirkimą būtų galima priimti kitų kandidatų paraiškų, dalyvių pasiūlymų ar pirkimas sudomintų daugiau tiekėjų;

2) dėl pakeitimo ekonominė Sutarties pusiausvyra pasikeičia Tiekėjo, su kuriuo sudaryta ši Sutartis, naudai taip, kaip nebuvo aptarta šioje Sutartyje;

3) dėl pakeitimo labai padidėja Sutarties apimtis;

4) kai Tiekėją, su kuriuo sudaryta ši Sutartis, pakeičia naujas Tiekėjas dėl kitų priežasčių, negu šios Sutarties 7.1.4 p. nurodytos priežastys.

8.2. Sutartis jos galiojimo laikotarpiu taip pat gali būti keičiama neatliekant naujos pirkimo procedūros, nors ir nėra šios Sutarties 7.1.1. p., 7.1.2. p., 7.1.3. p., 7.1.4 p. nurodytų aplinkybių, tačiau yra visos šios sąlygos kartu:

1) bendra atskirų pakeitimų vertė neviršija atitinkamų tarptautinio pirkimo vertės ribų;

2) bendra atskirų pakeitimų neviršija 10 procentų šios Sutarties vertės prekių ar paslaugų pirkimo atveju ir 15 procentų – darbų pirkimo atveju;

3) pakeitimu iš esmės nepakeičiamas Sutarties pobūdis.

7.3. Sutarties sąlygų keitimą gali inicijuoti kiekviena Šalis, pateikdama kitai Šaliai atitinkamą prašymą bei jį pagrindžiančius dokumentus. Šalis, gavusi tokį prašymą, privalo jį išnagrinėti per 20 kalendorinių dienų ir kitai Šaliai pateikti motyvuotą raštišką atsakymą. Šalių nesutarimo atveju sprendimo teisė priklauso Pirkėjui. Sutarties sąlygų keitimas įforminamas šalių sutarimu, kuris tampa neatskiriama Sutarties dalimi.

8. Sutartinių terminų nesilaikymas

8.1. Jeigu Sutarties vykdymo metu Tiekėjas susiduria su aplinkybėmis, trukdančiomis laiku ir (ar) nustatyta tvarka įvykdyti sutartinius įsipareigojimus, jis nedelsdamas raštu praneša Pirkėjui apie minėtas aplinkybes bei numatomą vėlavimo trukmę. Gavęs nurodytą pranešimą, Pirkėjas gali nustatyti protingą papildomą terminą sutartiniams įsipareigojimams įvykdyti, bet ne ilgiau nei iki datos, nurodytos Sutarties 2 punkte, ir apie tai raštu pranešti Tiekėjui. Nustatęs protingą papildomą terminą sutartiniams įsipareigojimams įvykdyti, Pirkėjas gali šiam terminui sustabdyti savo prievolių vykdymą ir pareikalauti atlyginti nuostolius.

8.2. Jei Tiekėjas dėl savo kaltės vėluoja įvykdyti sutartinius įsipareigojimus per Sutartyje nustatytą terminą, Tiekėjas moka Pirkėjui 0,02 % dydžio delspinigius nuo bendros Sutarties kainos už kiekvieną termino praleidimo dieną. Delspinigiai įskačiuojami į mokėtinas sumas ir jų dydžiu mažinama Tiekėjo mokėtina suma.

8.3. Jei ne dėl Tiekėjo kaltės Pirkėjas vėluoja sumokėti Tiekėjui, Tiekėjas nuo Sutarties 3 punkte nurodyto termino pabaigos turi teisę pradėti skaičiuoti 0,02 % dydžio delspinigius nuo laiku nesumokėtos sumos už kiekvieną termino praleidimo dieną.

9. Sutarties vykdymo sustabdymas

9.1. Sutarties galiojimo laikotarpiu Tiekėjui nevykdant arba netinkamai vykdant Sutartį arba atsiradus svarbioms priežastims, Pirkėjas gali sustabdyti visą ar dalies savo įsipareigojimų pagal Sutartį vykdymą tol, kol Tiekėjas pašalins Sutarties vykdymo trūkumus arba kol išnyks šiame punkte nurodytos atsiradusios svarbios priežastys per Pirkėjo nustatytą terminą. Jei Tiekėjas per Pirkėjo nustatytą terminą trūkumų nepašalina, Pirkėjas turi teisę nutraukti Sutartį.

9.2. Jei Sutarties vykdymas stabdomas daugiau nei 90 (devyniasdešimt) dienų, ir stabdoma ne dėl Tiekėjo kaltės, Tiekėjas gali rašytiniu pranešimu Pirkėjui reikalauti atnaujinti Sutarties vykdymą per 30 (trisdešimt) dienų nuo Tiekėjo pranešimo gavimo dienos. Jei Pirkėjas per nurodytą terminą Sutarties vykdymo neatnaujina, Tiekėjas turi teisę Sutartį nutraukti Sutarties 10 punkte numatyta tvarka.

10. Sutarties nutraukimas

10.1. Sutartis gali būti nutraukiama raštišku Šalių susitarimu.

10.2. Pirkėjas, įspėjęs Tiekėją prieš keturiolika (14) dienų, turi teisę nutraukti Sutartį, neatsisakydamas kitų savo teisių gynimo būdų, šiais atvejais:

10.2.1. kai Tiekėjas nesilaiko sutartinių įsipareigojimų vykdymo terminų, nustatytų Sutarties 2 punkte;

10.2.2. kai Tiekėjas nevykdo kitų savo sutartinių įsipareigojimų;

10.2.3. kai Tiekėjas yra likviduojamas, su kreditoriais sudaro taikos sutartį, sustabdo ar apriboja ūkinę veiklą, arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus tampa tokia pati ar panaši; kai Tiekėjui iškeliamas restruktūrizavimo, bankroto byla, jo atžvilgiu vykdomas bankroto



procesas ne teismo tvarka, inicijuotos priverstinio likvidavimo ar susitarimo su kreditoriais procedūros arba jam vykdomos analogiškos procedūros pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus;

10.2.4. kai keičiasi Tiekėjo organizacinė struktūra – juridinis statusas, pobūdis ar valdymo struktūra ir tai gali turėti įtakos tinkamam Sutarties vykdymui;

10.3. Pirkėjas, įspėjęs Tiekėją prieš 60 (šešiasdešimt) dienų, turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį atsiradus svarbioms, nuo jo nepriklausančioms priežastims. Tokiu atveju Pirkėjas turi sumokėti Tiekėjui už pastarojo jau faktiškai įvykdytus sutartinius įsipareigojimus.

10.4. Pirkėjas, įspėjęs Tiekėją prieš 30 (trisdešimt) dienų, turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, jeigu:

1) Sutartis buvo pakeista pažeidžiant Sutarties 7.1 p. ir 7.2 p. nuostatas;

2) paaiškėjo, kad Tiekėjas, su kuriuo sudaryta Sutartis, turėjo būti pašalintas iš pirkimo procedūros pagal Viešųjų pirkimų įstatymo 46 straipsnio 1 dalį;

3) paaiškėjo, kad su Tiekėju neturėjo būti sudaryta Sutartis dėl to, kad Europos Sąjungos Teisingumo Teismas procese pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 258 straipsnį pripažino, kad nebuvo įvykdyti įsipareigojimai pagal Europos Sąjungos steigiamąsias sutartis ir Direktyvą 2014/24/ES.

10.5. Nutraukiant Sutartį Sutarties 10.4 p. nurodytais pagrindais, laikomasi šių reikalavimų:

1) Sutarties nutraukimas atleidžia Pirkėją ir Tiekėją nuo Sutarties vykdymo;

2) Sutarties nutraukimas neturi įtakos ginčų nagrinėjimo tvarką nustatančių Sutarties sąlygų ir kitų Sutarties sąlygų galiojimui, jeigu šios sąlygos pagal savo esmę lieka galioti ir po Sutarties nutraukimo;

3) kai Sutartis nutraukta, Tiekėjas gali reikalauti grąžinti jam viską, ką jis yra perdavęs Pirkėjui vykdydamas Sutartį, jeigu jis tuo pat metu grąžina Pirkėjui visa tai, ką buvo iš pastarosios gavęs. Kai grąžinimas natūra neįmanomas ar nepriimtinas dėl Sutarties dalyko pasikeitimo, atlyginama pagal to, kas buvo gauta, vertę pinigais, jeigu toks atlyginimas neprieštarauja protingumo, sąžiningumo ir teisingumo kriterijams. Jeigu Sutarties vykdymas yra tęstinis ir dalus, galima reikalauti grąžinti tik tai, kas buvo gauta po Sutarties nutraukimo. Restitucija neturi įtakos sąžiningų trečiųjų asmenų teisėms ir pareigoms.

10.6. Tiekėjas arba Pirkėjas, prieš keturiolika (14) dienų įspėjęs kitą sutarties Šalį (Pirkėją arba Tiekėją), turi teisę nutraukti Sutartį, jei KITA Šalis (Pirkėjas arba Tiekėjas) nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų arba juos vykdo netinkamai ir tai yra esminis sutarties pažeidimas arba yra priimtas teismo sprendimas, kuriuo tenkinami Pirkėjo arba Tiekėjo reikalavimai pripažinti Sutarties neįvykdymą ar netinkamą įvykdymą esminiu ir atlyginti dėl to patirtus nuostolius. Esminiu sutarties pažeidimu laikytina tokie pažeidimai, kurie yra laikomi esminiais pagal Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.217 straipsnio 2 dalies kriterijus bei Tiekėjui ar Pirkėjui nustatytų sutartinių terminų nesilaikymas, netinkamas Prekių pristatymas, kai Tiekėjas Prekių trūkumą nepašalina per Pirkėjo Sutarties 4.2. papunktyje nustatytą terminą ir esminių Sutarties sąlygų, (įskaitant Sutarties kainą, sutartinių įsipareigojimų įvykdymo terminą) nesilaikymas.

10.7. Tiekėjas turi teisę nutraukti Sutartį netaikant Sutarties 10.6. papunktyje numatyto įspėjimo termino, jei ne dėl Tiekėjo kaltės sustabdžius Sutarties vykdymą daugiau nei 90 kalendorinių dienų ir Tiekėjui, kaip tai numatyta Sutarties 9.2 papunktyje, raštu kreipusis į Pirkėją dėl Sutarties vykdymo atnaujinimo, pastarasis per 30 (trisdešimt) dienų Sutarties vykdymo neatnaujina.

10.8. Tiekėjas, įspėjęs Pirkėją prieš 60 (šešiasdešimt) dienų, turi teisę nutraukti Sutartį atsiradus svarbioms nuo Pirkėjo nepriklausančioms priežastims. Tokiu atveju Pirkėjas įgyja teisę į Sutarties įvykdymo užtikrinimą. Tiekėjas taip pat privalo visiškai atlyginti Pirkėjo patirtus nuostolius.

10.9. Sutartį nutraukus dėl Tiekėjo kaltės, be jam priklausančio atlyginimo už Pirkėjo įsigytas Prekes, Tiekėjas neturi teisės į jokių patirtų nuostolių ar žalos kompensaciją.



11. Nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės

11.1. Šalis nėra laikoma atsakinga už bet kokių įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymą ar dalinį neįvykdymą, jeigu Šalis įrodo, kad sutartiniai įsipareigojimai neįvykdyti ar dalinai neįvykdyti dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui.

Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 str. ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840. Nustatydamos nenugalimos jėgos aplinkybes Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. kovo 13 d. nutarimu Nr. 222 „Dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes liudijančių pažymų išdavimo tvarkos patvirtinimo“. Esant nenugalimos jėgos aplinkybėms, Šalys Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka yra atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutartyje numatytų sutartinių įsipareigojimų neįvykdymą, dalinį neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą, o įsipareigojimų vykdymo terminas pratęsiamas.

11.2. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, o taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.

11.3. Pagrindas atleisti šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

12. Ginčų sprendimo tvarka

12.1. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp Šalių dėl šios Sutarties vykdymo, sprendžiami dvišalių derybų būdu.

12.2. Jeigu Šalims nepavyksta išspręsti ginčo dvišalių derybų būdu per trisdešimt (30) dienų nuo derybų pradžios, ginčas sprendžiamas Lietuvos Respublikos teismuose pagal Pirkėjo buveinės, jei įstatymai nenustato išimtinio bylų teisingumo. Derybų pradžia laikoma diena, kurią viena iš Šalių pateikė prašymą raštu kitai Šaliai su siūlymu pradėti derybas.

12.3. Nepaisydamos to, kad ginčas yra nagrinėjamas teisme, Šalys ir toliau vykdo savo sutartinius įsipareigojimus, jeigu nesusitarta kitaip.

13. Sutarties įsigaliojimas ir pabaiga

13.1. Sutartis įsigalioja, kai Sutartį pasirašo abi Sutarties Šalys. Sutarties įsigaliojimo data – Sutarties Šalių pasirašymo data.

13.2. Sutartis galioja iki visiško Sutarties Šalių įsipareigojimų įvykdymo, bet ne ilgiau kaip 6 mėnesiai, skaičiuojat nuo sutarties įsigaliojimo dienos.



14. Kitos sąlygos

14.1. Šalių įgaliotieji asmenys, kurie stebi, prižiūri, koordinuoja, kontroliuoja Sutarties vykdymą, atsiskaito už su Sutarties vykdymu susijusius klausimus, ir palaiko ryšį tarp Tiekėjo ir Pirkėjo, taip pat perduoda ir priima prekes bei pasirašo Prekių perdavimo ir priėmimo aktus:

	Pirkėjas	Tiekėjas
Vardas, pavardė, pareigos	Linas Karosas, Lietuvos policijos antiteroristinių operacijų rinktinės „Aras“ Informacijos, analizės ir derybų skyriaus viršininkas	Vaidotas Janušonis, UAB Survival“ direktorius
Adresas	Minsko pl. 35, LT-02121, Vilnius	T.Ševčenkos 18, Vilnius
Telefonas	+370 700 59108	+370 686 66770
El. paštas	linas.karosas@aras.policija.lt	vaidas@survival.lt

14.2. Asmuo atsakingas už Sutarties ir pakeitimų paskelbimą – Lina Džiužaitė, Viešųjų pirkimų skyriaus vyriausioji specialistė, el.p. lina.dziuzaitė@policija.lt, tel. 852717881.

14.3 Sutartis pasirašoma lietuvių kalba, 2 (dviem) vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais – po vieną kiekvienai Šaliai.

14.4. Sutartis yra Šalių perskaityta, jų suprasta ir jos autentiškumas patvirtintas kiekvienos Šalies įgaliojimus turinčių asmenų parašais.

15. Priedai

Šie priedai yra neatskiriamos Sutarties dalys:

15.1. Priedas Nr. 1: Techninė specifikacija.

16.2. Priedas Nr. 2: Tiekėjo pasiūlymas.

16.3. Priedas Nr. 3: Prekių priėmimo–perdavimo aktų formos;

PIRKĖJAS

Policijos departamentas prie
Vidaus reikalų ministerijos

Įm.kodas 188785847

PVM mokėtojo kodas LT 100005428413

Saltoniškių g. 19, 08105, Vilnius

Telefonas (85) 271 9731, faksas (85) 2719978

Sąskaitos Nr. LT75 7044 0600 0808 2146

AB SEB bankas

Vyriausiasis patarėjas
Romualdas Voišnis



TIEKĖJAS

UAB “Survival”

Įm.kodas 302303287

PVM mokėtojo kodas LT 100004523813

T.Ševčenkos g. 19, 03111, Vilnius

Telefonas (85) 2610791, faksas (85) 2107490

Sąskaitos Nr. LT37 7044 0600 0674 0350

AB SEB bankas

Direktorius

Vaidotas Janušonis



TECHNINĖ SPECIFIKACIJA
SNAIPERIO STEBĖTOJO TAKTINIS TRIKOJIS

Paskirtis:

Snaiperio stebėtojo taktinis trikojis skirtas tvirtinti įvairią taktinę ir kovinę įrangą (žiūronus, tolinačius, termovizorius, naktinio matymo prietaisus ir ginklus)

Tiekimo apimtis

Snaiperio stebėtojo taktinis trikojis – 4 vnt. (komplektai). Tiekėjas turi turėti galimybę teikti konsultacijas dėl sutrikimų lietuvių kalba arba užtikrinti neatlygintą vertimą į lietuvių kalbą.

1. Snaiperio stebėtojo taktinio trikojo paskirtis	Snaiperio stebėtojo taktinis trikojis (toliau – trikojis) turi būti specialiai pagamintas ir skirtas naudoti policijos (kariuomenės) specialiųjų padalinių snaiperių grupėms. Trikojis naudojamas tvirtinti snaiperio ir/ar stebėtojo turimą taktinę ir kovinę įrangą (žiūronus, tolinačius, termovizorius, naktinio matymo prietaisus ir ginklus).
2. Reikalavimai taktiniam trikojui	<ul style="list-style-type: none"> • Trikojis turi būti pagamintas iš lengvo metalo ar kompozicinių medžiagų (aliuminio, stiklo pluošto, anglies pluošto arba analogiškos pagal tvirtumą medžiagos); • turi būti kompaktiškai sudedamas; • aukštis reguliuojamas nuo 20 cm iki 160 cm ± 5 cm; • 3/8“ arba 1/4“ sriegiu tvirtinama padėties reguliavimo galvutė; • maksimali apkrova – ne mažiau 7 kg; • masė – ne daugiau 2,5 kg; • spalva – juoda, tamsiai žalia.
3. Trikojo galvutė	<ul style="list-style-type: none"> • skirta reguliuoti sumontuotos įrangos padėtį; • pagaminta iš lengvo metalo ar kompozicinių medžiagų; • įrangos tvirtinimas 3/8 colio ir/arba 1/4 colio sriegio pagalba; • ginklų tvirtinimas užveržiamo atraminio balnelio pagalba; • maksimali apkrova – ne mažiau 5 kg; • turi leisti pasukti bei užfiksuoti įrangą 360 laipsnių kampų ir keisti jo palinkimo kampą nuo -60 laipsnių iki +80 laipsnių; • masė – ne daugiau 1 kg; • spalva – juoda, tamsiai žalia.
4. Taktinio trikojo komplektacija	<ul style="list-style-type: none"> • Trikojo komplekte turi būti: • Taktinis trikojis – 1 vnt.; • Trikojo galvutė – 1 vnt.; • Greito tvirtinimo plokštelė – 1 vnt.; • užveržiamas atraminis ginklo balnelis – 1 vnt.;
5. Garantijos sąlygos	<ul style="list-style-type: none"> • Trikojis ir visi jo priedai turi turėti ne mažiau kaip dviejų (2) metų garantinį laikotarpį nuo priėmimo-perdavimo akto pasirašymo dienos. • Trikojo gamintojas (tiektėjas) turi užtikrinti visos įrangos garantinį remontą.




**TIEKĖJO PASIŪLYMAS
DĖL TRIKOJO**

2018-05-07

(Data)

Vilnius

(Vieta)

Tiekėjo pavadinimas	UAB Survival
Tiekėjo adresas	T.Ševčenkos 18, Vilnius
Už pasiūlymą atsakingo asmens pareigos, vardas, pavardė	Pardavimų vadybininkas Algimantas Šakalis
Telefono numeris	852610791
Fakso numeris	852107490
El. pašto adresas	info@survival.lt

Pastaba. Pildoma, jei tiekėjas ketina pasitelkti subtiekėją (-ų)

Subtiekėjo (-ų) pavadinimas (-ai)	
Subtiekėjo (-ų) adresas (-ai)	
Įsipareigojimų dalis (procentais), dėl kurios ketinama pasitelkti subtiekėją (-ų) (jei žinoma)	

Siuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis sąlygomis, nustatytomis pirkimo dokumentuose.

Mes siūlome:

Eil. Nr.	Prekės pavadinimas	Maksimalus kiekis	Mato vnt.	Vieneto kaina (be PVM), Eurais	Suma (be PVM) Eurais*
1	2	3	4	5	6
1	Snaiperio stebėtojo taktinis trikojis	4	Vnt.	1392,00	5568,00
Bendra pasiūlymo kaina * Eurais (be PVM)					5568,00
PVM (tarifas/šioje vietoje įrašo tiekėjas), bendra PVM suma:					1169,28
Bendra pasiūlymo kaina* eurais (su PVM) skaičiais					6737,28

Bendra pasiūlymo kaina Eur be PVM žodžiais:	Šeši tūkstančiai septyni šimtai trisdešimt septyni eur. 28 ct
---	---

Jei suma skaičiais neatitinka sumos žodžiais, teisinga laikoma suma žodžiais.
Į aukščiau nurodytą kainą įeina visos išlaidos ir visi mokesčiai.

(Pastabos:

1) * kainos pasiūlyme nurodomos suapvalintos, paliekant du skaitmenis po kablelio.

2) tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus teikėjui nereikia mokėti PVM, tiekėjus atitinkamų skilčių nepildo ir nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemoka.

Pasiūlyme yra pateikta konfidenciali informacija šiuose dokumentuose*:

Eil.Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas	Lapų skaičius

* Pildyti tuomet, jei pasiūlyme yra pateikta konfidenciali informacija.

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai ir informacija:

Eil.Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius

Pasiūlymas galioja iki 2018 m. rugpjūčio 14 d.

Pardavimų vadybininkas Algimantas Šakalis
(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigos, vardas, pavardė, parašas)



SNAIPERIO STEBĖTOJO TAKTINIS TRIKOJIS
TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Trikojis P.R.S.T. TM	<ul style="list-style-type: none"> • pagamintas iš anglies pluošto • kompaktiškai sudedamas; • aukštis reguliuojamas nuo 17 cm iki 158 cm • 3/8“ sriegiu tvirtinama padėties reguliavimo galvutė; • maksimali apkrova – 20 kg; • masė – 1,865 kg; • spalva –tamsiai žalia. • <u>NSN: 1005-25-162-2782</u>
Trikojo galvutė mod. XB-44DL	<ul style="list-style-type: none"> • skirta reguliuoti sumontuotos įrangos padėtį; • pagaminta iš lengvo metalo; • įrangos tvirtinimas 3/8 colio sriegio pagalba; • ginklų tvirtinimas užveržiamo atraminio balnelio pagalba; • maksimali apkrova – 40 kg; • leidžia pasukti bei užfiksuoti įrangą 360^o kampu ir keisti jo palinkimo kampą nuo -60^o iki +80^o ; • masė – ne daugiau 0,49 kg; • spalva – juoda
Taktinio trikojo komplektacija	<ul style="list-style-type: none"> • Taktinis trikojis – 1 vnt.; • Trikojo galvutė – 1 vnt.; • Greito tvirtinimo plokštelė – 1 vnt.; • užveržiamas atraminis ginklo balnelis – 1 vnt.;

PREKIŲ PRIĖMIMO-PERDAVIMO AKTO FORMA
GALUTINIS PREKIŲ PRIĖMIMO-PERDAVIMO AKTAS Nr. _____

(Data ir numeris)

Vilnius

Perkančioji organizacija (Pirkėjas): Policijos departamentas prie VRM
Tiekėjas : UAB „Survival“
Sutarties Nr.:
Sutarties pavadinimas: SNAIPERIO STEBĖTOJO TAKTINIO TRIKOJO VIEŠOJO PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS

Visos Prekės, nurodytos Tiekiamų prekių sąraše, buvo pristatytos (įrašyti datą (datas)).

Visi Sutarties 1.1 papunktyje numatyti Tiekėjo įsipareigojimai įvykdyti (įrašyti datą).

Pateikti visi reikalingi dokumentai (sąskaitos, sertifikatai, naudojimo ir priežiūros instrukcijos).

Pirkėjas pristatytas Prekes priėmė ir patvirtina, kad pristatytos Prekės atitinka Sutarties sąlygas ir yra tinkamos naudoti, visos Sutartyje numatytos sąlygos įvykdytos.

(Laikantis Sutarties nuostatų, buvo pateikti garantiniai pažymėjimai (pasai)) (nurodyti, jei tai numatyta Sutartyje).

Šiuo aktu Pirkėjas patvirtina, kad Prekės priimtos (įrašyti datą), ir ši data yra laikoma Prekių garantinio laikotarpio pradžia.

Perdavė	Priėmė
Tiekėjas	Pirkėjas
(Data)	(Data)
(Parašas)	(Parašas)
(Vardas, pavardė)	(Vardas, pavardė)
(Pareigos)	(Pareigos)
(Antspaudas)	(Antspaudas)

**TIEKIAMŲ PREKIŲ SĄRAŠAS PRIE GALUTINIO PREKIŲ
PRIĖMIMO-PERDAVIMO AKTO NR.**

Tiekėjas: UAB „Survival“

Sutarties Nr., data

Sutarties pavadinimas: SNAIPERIO STEBĖTOJO TAKTINIO TRIKOJO VIEŠOJO PIRKIMO-
PARDAVIMO SUTARTIS

Eil.Nr.	Pristatymo data	Prekės pavadinimas	Prekės numeris	Kiekis	Vieneto kaina (be PVM)	Suma
Iš viso pristatytų Prekių kaina be PVM:						
PVM (tarifas) suma:						
Iš viso pristatytų Prekių kaina su PVM:						

Patvirtinta Tiekėjo ar jo įgalioto asmens:

